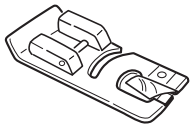


Instruction for accessories
Information zum Zubehör
Instructies voor de accessoires

- Read the Instruction Manual of your sewing machine carefully before using this foot and always follow the instructions.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung der Nähmaschine aufmerksam, bevor Sie diesen Nähfuß verwenden und folgen Sie stets den Hinweisen.
- Lees de handleiding van de machine zorgvuldig voordat u deze voet gebruikt en volg altijd de instructies op.



Roll hemming / Picot foot
Rollsaumfuß
Rolzoom/biezenvoet
Pied ourleur / Pied picot
Piedino orlo cilindrico /festicino
Pie para dobladillos enrollados/puntillas

- USE: Use the presser foot to hem a fabric edge while wrapping fabric.
 Anwendung: Verwenden Sie diesen Nähfuß zum Einsäumen einer Stoffkante mit gefaltetem Stoff.
 Gebruik: Gebruik de persvoet om stof te zomen met een omslag.

Caution An incorrect operation could result in an injury or damage to the machine.	! Before using the foot, turn off the power by using the main power switch. Failure to do so could cause an injury.
Vorsicht Eine fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen an der Maschine führen.	! Before sewing, turn the handwheel toward you slowly to check that the needle does not touch the presser foot. Failure to do so could cause an injury.
Waarschuwing Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of schade aan de machine.	! Schalten Sie die Maschine mit dem Netzschalter aus, bevor Sie den Nähfuß verwenden. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.
	! Bevor Sie zu nähen beginnen, drehen Sie das Handrad langsam zu sich, um zu sehen, daß die Nadel den Nähfuß nicht berührt. Nichtbefolgung kann zu Verletzungen führen.
	! Alvorens de voet te gebruiken schakelt u de machine uit met de hoofdschakelaar. Anders kunt u letsel oplopen.
	! Voordat U gaat naaien, controleert U eerst of de naald de persvoet niet raakt. Dit doet U door het handwiel rustig naar U toe te draaien. Wanneer U dit niet doet, kan U zich verwonden. Ook kan dit letsel veroorzaken.

- Sewing machine settings:
- Nähmaschineneinstellung:
- Naaimachine instellingen:

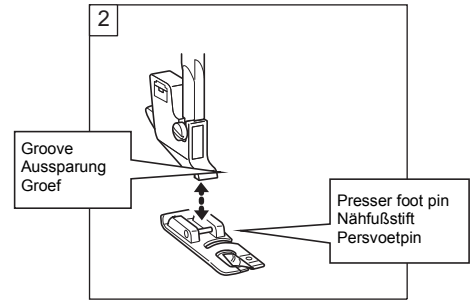
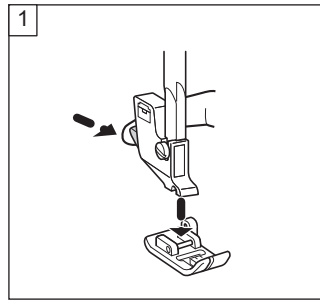


Fabric : Light weight ~ medium weight fabrics
 Stitch selection :
 Straight stitch (center needle position):
 (length: 3~5mm)
 Zigzag stitch:
 (length: 2~4mm/ width: 2.5~5mm)
 Sewing speed : Slow speed ~Medium speed

Stoff: Leichte - mittelschwere Stoffe
 Stichauswahl:
 Geradstich (mittlere Nadelposition):
 (Länge: 3 - 5 mm)
 Zickzackstich:
 (Länge: 2 - 4 mm/ Breite: 2,5 - 5 mm)
 Nähgeschwindigkeit: Langsame - mittlere Geschwindigkeit

Stof: Dunne en gewone stof
 Steekkeuze:
 Rechte steek (naaldpositie: midden):
 (lengte: 3 - 5mm)
 Zigzagsteek:
 (lengte: 2 - 4mm/breedte: 2,5 - 5mm)
 Naaisnelheid: langzaam - matig

- Changing the presser foot:
- Wechseln des Nähfußes:
- Verwisselen van de persvoet:

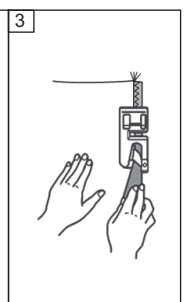
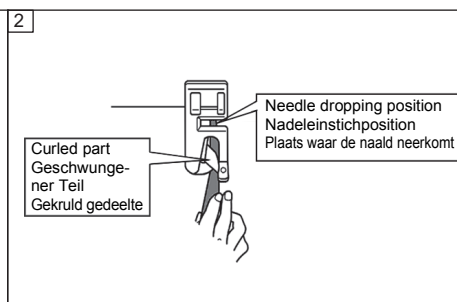
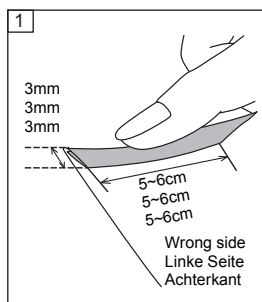
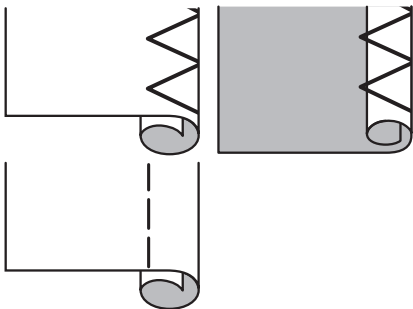


1. Press the presser foot holder button in the direction of the arrow to release the presser foot.
2. Position the new foot pin below the groove in the presser foot holder.
Lower the presser foot lever to set the presser foot.

1. Drücken Sie den Knopf des Nähfußhalters in Pfeilrichtung, um den Nähfuß zu lösen.
2. Setzen Sie den Stift des neuen Nähfußes unter die Kerbe im Nähfußhalter.
Senken Sie den Nähfußhebel ab, um den Nähfuß einzusetzen.

1. Druk de knop van de persvoethouder in de richting van de pijl om de persvoet los te maken.
2. Plaats de pin van de nieuwe voet onder de groef in de persvoethouder.
Zet de persvoethouder omlaag om de persvoet te installeren.

- Sewing
- Nähen
- Naaien



1. Fold the edge of the fabric two times with a width of 3mm as illustrated in figure 1.
 2. Place the fabric with facing the folded side up under the presser foot. Lower the needle where beginning sewing. Put the folded fabric into the curled part on the foot. Then lower the presser foot.
 3. Sew the fabric by wrapping it around the curled part with your right hand.
- Hint. To sew the light weight fabric like scarf neatly, slowly sew while pulling the upper and lower threads together to the backward lightly when starting to sew.

1. Falten Sie den Stoff an der Kante zweimal mit einer Breite von 3 mm (siehe Abbildung 1).
 2. Legen Sie den Stoff mit der gefalteten Seite nach oben unter den Nähfuß. Senken Sie die Nadel am Anfang der Naht. Setzen Sie den Stoff in den geschwungenen Teil des Nähfußes. Senken Sie dann den Nähfuß ab.
 3. Nähen Sie den Stoff und halten Sie ihn dabei mit der rechten Hand so, dass er sich um den geschwungenen Teil des Nähfußes rollt.
- Tipp. Um leichte Stoffe, wie z. B. einen Schal, sauber zu nähen, beginnen Sie langsam zu nähen und ziehen Sie dabei den unteren und oberen Faden gemeinsam leicht nach hinten.

1. Vouw de rand van de stof tweemaal om met een breedte van 3 mm zoals geïllustreerd in figuur 1.
 2. Plaats de stof met de gevouwen zijde omhoog onder de persvoet. Zet de naald omlaag waar u wilt beginnen met naaien. Plaats de gevouwen stof in het gekrulde gedeelte van de voet. Zet de persvoet omlaag.
 3. Naai de stof terwijl u deze met uw rechterhand rond het gekrulde gedeelte wikkelt.
- Tip. Lichte stoffen, zoals sjaals, naait u langzaam terwijl u de boven- en onderdraad samen losjes naar achteren trekt terwijl u begint te naaien.